



FRASI E-MAIL • PHRASES COURRIER • FRAZE COURRYÏ

Italiano	Français	Francoprovensal (Charvensod)
Gentilissimo, Gentilissima, Gentili Signore e Signori, Alla cortese attenzione di ..., Gentilissimo Sig. Rossi, Gentile Mario,	Monsieur Madame Madame, Monsieur À l'attention de... Monsieur Dupont, Cher Jacques,	Mocheu, Madama, Madame é Mocheu, A l'attenchón de... Mocheu Dupont, Chèe Dzaque,
La contatto in riferimento a... La contatto per quanto riguarda... In riferimento a... La contatto per conto di... La contatto per sapere se può... La contatto per avere maggiori informazioni...	Nous vous écrivons à propos de... Nous vous écrivons au sujet de... Suite à... Je vous écris de la part de... Seriez-vous assez aimable pour... Je vous écris afin de me renseigner sur...	No vo icrièn a propoù de... No vo icrièn pe sen que regarde... Eun chouèn... Vo icrio de la paa de... Vo tsertso pe savèi se... Vo tsertso pe m'eunternvé...
L'allegato è in formato... Non sono riuscito/a ad aprire l'allegato.	Le fichier joint est au format... Je n'ai pas pu ouvrir le fichier joint.	Lo fiché djeuntó / apeillà / que vat eunsemblo l'è deun lo formà... N'ï pa poussèi ivrì lo fiché...
Per avere maggiori informazioni la invitiamo a consultare il nostro sito web al link...	Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site internet sur...	Pe avèi pi d'eunfourmachón, con-seurtade noutro site eunternet si...
In caso avesse bisogno di... Rimango a disposizione per ulteriori informazioni e chiarimenti.	Pour toute aide... Je reste à votre disposition pour tout ultérieur renseignement ou explication.	Se de cou v'issaa fata... Si a voutra dispozechón pe d'atre dimande ou esplecachón.
Ringraziandola anticipatamente, Saluti, / Cordialmente, Vogliate gradire i più distinti saluti,	En vous remerciant par avance, Cordialement, Veuillez agréer mes salutations distinguées,	Eun vo remersièn a l'avanse, Cordiale salutachón, Vo demando d'assetì le min-e salutachón pi seunsée,
La riunione si terrà a.... il Il signor Rossi è spiacente, ma non potrà partecipare.	La réunion se tiendra à... Le... M. Dupont s'excuse, mais il ne pourra pas être présent.	La regnón se teundré a... lo... M. Dupont dimande perdón, mi pourré pa itre prèzèn.